

المؤقت

إعداد وقت بدء العد التنازلي

استخدام المؤقت

المنبهات وإشارة الوقت بالساعة

تكوين إعدادات المنبه

تكوين إعداد إشارة الوقت بالساعة

إيقاف تشغيل منبه أو إشارة الوقت بالساعة

عرض العد التنازلي للمنبه

ضبط الموضع الأصلي للعقرب

ضبط محاذاة العقارب

تمكين نغمة الضغط على الزر

تكوين إعدادات وظيفة توفير الطاقة

جدول المدن

المواصفات

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المحتويات

الاحتياطات

تنبيهات احتياطية حول التشغيل

صيانة المستخدم

البطارية

قبل البدء...

الدليل العام

وجه الساعة ومؤشرات الشاشة

التنقل بين الأوضاع

التنقل بين محتويات الشاشة الرقمية لوضع عرض التوقيت

إزاحة العقارب

الشحن بالطاقة الشمسية

عرض الوجه في الظلام

ضبط الوقت

استخدام عمليات الساعة لضبط إعداد الوقت

التوقيت العالمي

التحقق من التوقيت العالمي

ضبط مدينة التوقيت العالمي

تحديد UTC (التوقيت العالمي المنسق) كمدينة التوقيت العالمي الخاصة بك

التبديل بين التوقيت المحلي والتوقيت العالمي

ساعة إيقاف

قياس الوقت المنقضي

قياس وقت الانقسام

توقيت المتباريين النهائيين في المرتبتين الأولى والثانية

المنتجات ذات الصلة

- MSG-S600 •
- MSG-S600G •

- يمكن للمسطح الداخلي لزجاج الساعة أن يتضيب عند تعرّض الساعة لهبوط مفاجئ في درجة الحرارة. هذا لا يشير إلى وجود مشكلة إذا تبخر الضباب بسرعة نسبياً. التغيرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة (مثل الدخول إلى غرفة مكيفة الهواء في فصل الصيف والوقوف بالقرب من مخرج مكيف هواء، أو مغادرة غرفة مدفأة في فصل الشتاء والسماح بلامسة الثلج لساعتك) يمكن أن تطيل بقاء الضباب على زجاج الساعة. إذا بقي الضباب على زجاج الساعة أو إذا لاحظت وجود رطوبة داخل الزجاج، توقف عن استعمال ساعتك على الفور وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- تم اختبار ساعتك المقاومة للماء وفقاً لقواعد المنظمة الدولية للمعايير.

الحزام

- إحكام شدّ الحزام بشكل كبير يمكنه أن يصيبك بالتعرق ويجعل سريان الهواء تحت الحزام صعباً، مما يؤدي إلى تهيج البشرة. لا تربط الحزام بحيث يكون مشدوداً أكثر من اللازم. يجب أن تترك مسافة بين الحزام ومعصمك تكفي لإدخال إصبعك.
- تدهور حالة الحزام وتعرضه للصدأ والظروف الأخرى يمكن أن تتسبب في انقطاعه (كسره) أو انفلاته من موضعه على الساعة، الأمر الذي يمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. وينشأ عن ذلك احتمال الإصابة بجروح شخصية. قم دائماً بالاعتناء بحزام ساعتك وحافظ على نظافته.
- توقف عن استعمال حزام ساعتك إذا لاحظت أيًا من الأمور التالية: فقدان مرونة الحزام، أو تشقق الحزام أو تغير (فقدان) لونه أو تسيبه، أو تطاير أو سقوط مسامير التثبيت من مواضعها أو أي مظهر آخر غير عادي. خذ ساعتك إلى بائع التجزئة الأصلي أو إلى مركز صيانة كاسيو لإجراء الفحص والإصلاح (بتعين عليك دفع تكاليفهما) أو لاستبدال الحزام (بتعين عليك دفع تكاليفه).

- لا تستخدم ساعتك لممارسة الغوص بأسلوب سكوبا أو أي أسلوب غوص آخر يتطلب خزانات أوكسجين.

الساعات التي لا تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESIST على غطائها الخلفي غير محمية ضد مؤثرات العرق. تجنب استعمال مثل هذه الساعة في الظروف التي تكون فيها الساعة معرضة لكميات كبيرة من العرق أو البلل، أو التعرض المباشر لرش الماء.

- حتى ولو كانت الساعة مقاومة للماء، قم بمراعاة احتياطات الاستعمال المبيّنة أدناه. مثل تلك الأساليب في الاستعمال تقلل أداء المقاومة للماء ويمكن أن تتسبب في تآكل الضباب على زجاج الساعة.

- لا تعتمد على استعمال التاج (برغي التحكم الرئيسي) أو الأزرار عندما تكون ساعتك مغمورة في الماء أو مبللة.
- تجنّب ارتداء ساعتك عندما تكون في مكان الاستحمام.
- لا تعتمد على ارتداء ساعتك عندما تكون في حوض سباحة مجهز بنظام تدفئة أو ساونا أو بيئة أخرى مرتفعة الحرارة/شديدة الرطوبة.
- لا تعتمد على ارتداء ساعتك أثناء غسل يديك أو وجهك، أو أثناء القيام بالأعمال المنزلية، أو أثناء القيام بأي أعمال أخرى يُستخدم فيها الصابون أو المنظفات.

- بعد تعرض الساعة للغمر في ماء البحر، استخدم ماءً عادياً لشطف كل الأملح والأوساخ عن ساعتك.

- للحفاظ على مقاومة الساعة للماء، استبدل حشيات ساعتك على فترات منتظمة (حوالي مرة كل سنتين أو ثلاث سنوات).

- يمكن للفني المدرب أن يفحص ساعتك من سلامة مقاومتها للماء كلما قمت باستبدال بطارياتها. استبدال البطارية يتطلب استعمال أدوات خاصة. قم دائماً بإسناد عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي (الذي اشترت منه الساعة) أو مركز صيانة كاسيو معتمد.

- بعض الساعات المقاومة للماء تأتي مجهزة بأحزمة جلدية أنيقة. تجنّب السباحة، الغسل أو أي نشاط يمكنه أن يتسبب في تعرّض الحزام الجلدي المباشر للماء.

الاحتياطات

تنبيهات احتياطية حول التشغيل

مقاومة الماء

- المعلومات الواردة أدناه تنطبق على الساعات التي تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESIST على غطائها الخلفي.

مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي

معلمة على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	بدون العلامة BAR
---	------------------

مثال على الاستعمال اليومي

غسل اليدين، المطر	نعم
الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	لا
التزلج على الماء بقوة الرياح	لا
الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفّس)	لا

مقاومة الماء المحسّنة لظروف الاستعمال اليومي

5 وحدات جوية

معلمة على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	5BAR
---	------

مثال على الاستعمال اليومي

غسل اليدين، المطر	نعم
الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	نعم
التزلج على الماء بقوة الرياح	لا
الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفّس)	لا

10 وحدات جوية

معلمة على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	10BAR
---	-------

مثال على الاستعمال اليومي

غسل اليدين، المطر	نعم
الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	نعم
التزلج على الماء بقوة الرياح	نعم
الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفّس)	نعم

20 وحدة جوية

معلمة على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	20BAR
---	-------

مثال على الاستعمال اليومي

غسل اليدين، المطر	نعم
الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	نعم
التزلج على الماء بقوة الرياح	نعم
الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفّس)	نعم

● درجة الحرارة

● لا تترك ساعتك أبداً على رف لوحة العدادات في سيارة أو بالقرب من دفاية أو أي مكان آخر معرض لدرجات حرارة شديدة الارتفاع. لا تترك ساعتك حيث تكون معرضة لدرجات حرارة شديدة الانخفاض. درجات الحرارة المفرطة في الارتفاع أو الانخفاض يمكن أن تتسبب في تأخير أو تقديم توقيت ساعتك أو توقفها أو إصابتها بخلل آخر.

● ترك ساعتك في منطقة تزيد درجة حرارتها عن 60+ °C (140 °F) لفترات زمنية طويلة يمكن أن يؤدي إلى مشاكل تتعلق بشاشة LCD (شاشة العرض البلورية السائلة) الخاصة بها. قد تكون هناك صعوبة في قراءة المعلومات على شاشة LCD في درجات الحرارة التي تقل عن صفر °C (32 °F) ودرجات الحرارة التي تزيد عن 40+ °C (104 °F).

● الصدمات

● تم تصميم ساعتك لتحمل الصدمات التي تحدث أثناء الاستعمال اليومي العادي وأثناء الأنشطة الخفيفة مثل لعبة قذف والتقاط الكرة والتنس إلخ. أما إسقاط ساعتك أو تعريضها لغير ذلك من الصدمات القوية فيمكن أن يؤدي إلى إصابتها بخلل. لاحظ أن الساعات المصممة لمقاومة الصدمات (G-SHOCK، G-MS·BABY-G) يمكن ارتداؤها أثناء تشغيل منشأ كهربائي أو ممارسة أنشطة أخرى تنتج عنها اهتزازات قوية، أو المشاركة في أنشطة رياضية شاقة (مثل سباق الدراجات النارية إلخ).

● المغناطيسية

● تتحرك عقارب الساعة القياسية والساعات المشتركة (القياسية-الرقمية) بواسطة موتور يستعمل قوة مغناطيسية. عند تقريب مثل هذه الساعة من جهاز (سماعات صوت، عقد مغناطيسي، هاتف خلوي إلخ.) يشع مغناطيسية قوية، فإن المغناطيسية يمكن أن تتسبب في تأخر أو تقديم أو توقف وضع عرض التوقيت، مما يؤدي إلى عرض التوقيت بصورة غير صحيحة. ينبغي تجنب المستويات القوية جداً من المغناطيسية (من الأجهزة الطبية إلخ) لأنها يمكن أن تؤدي إلى إصابة ساعتك بخلل وتلف المكونات الإلكترونية.

● الشحنات الكهروستاتية

● التعرض لشحنة كهروستاتية قوية جداً يمكن أن يتسبب في عدم صحة عرض الساعة للتوقيت. الشحنة الكهروستاتية القوية جداً يمكنها حتى إتلاف المكونات الإلكترونية.

● يمكن للشحنة الكهروستاتية أن تتسبب في اختفاء محتويات لوحة عرض الساعة لحظياً أو ظهور مؤثر طيفي على لوحة العرض.

● المواد الكيماوية

● لا تدع ساعتك تلامس الثذر أو البنزين أو المذيبات أو الزيوت أو الدهون أو أي مواد تنظيف أو مواد لاصقة أو أصباغ أو أدوية أو مستحضرات تجميل تحتوي على هذه المكونات. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في تغير (أو فقدان) لون الهيكل الراتنجي والحزام الراتنجي والجلد والأجزاء الأخرى أو تلفها.

● التخزين

● إذا كنت تنوي إبقاء ساعتك دون استعمال لفترة زمنية طويلة، امسحها جيداً لتنظيفها من أي أوساخ أو عرق أو رطوبة (بلل) وقم بتخزينها في مكان بارد وجاف.

● المكونات الراتنجية

● إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون المكونات الراتنجية إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى المكونات الراتنجية للساعة. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.

● إبقاء ساعتك حيث تكون معرضة لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغير (فقدان) لونها.

● يمكن للاحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدعك المتواصل، الصدمات، إلخ) أن يتسبب في تغير (فقدان) لون المكونات المطلية.

● إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدعك القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.

● إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرضها للبلل.

● يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تتغير (أو تختفي) نتيجة للعرق والأوساخ، وفي حالة تعرضها لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.

● الاستعمال اليومي والتخزين طويل الأمد لساعتك يمكن أن يتسبب في تدهور حالة المكونات الراتنجية أو انقطاعها (كسرها) أو انثائها. مدى التعرض لتلك الأضرار يعتمد على ظروف الاستعمال وظروف التخزين.

● الحزام الجلدي

● إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون الحزام الجلدي إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى الحزام الجلدي. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.

● إبقاء الحزام الجلدي حيث يكون معرضاً لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء الحزام الجلدي لفترات زمنية طويلة دون تنظيفه من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغير (فقدان) لونه.

● تنبيه:

تعرض الحزام الجلدي للدعك أو الأوساخ يمكن أن يتسبب في انتقال أو تغير (فقدان) اللون.

● المكونات المعدنية

● عدم تنظيف المكونات المعدنية من الأوساخ يمكن أن يؤدي إلى تكوّن الصدأ، حتى ولو كانت المكونات من الفولاذ الذي لا يصدأ أو كانت مطلية. إذا تعرضت المكونات المعدنية للعرق أو الماء، امسحها جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل ثم ضع الساعة في مكان جيد التهوية لكي تجف.

● استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الأجزاء المعدنية باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

● اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

الاهتراء (التلف) السابق لأوانه

- ترك العرق أو الماء على الحزام الراتنجي أو الإطار أو تخزين ساعتك في منطقة معرضة للبلل (الرطوبة) الشديد يمكن أن يؤدي إلى اهتراء سابق لأوانه أو تمزقات أو كسور.

تهيج البشرة

- الأشخاص ذوو البشرة الحساسة أو الذين يعانون من مشاكل صحية قد يصابون وتهيج البشرة عند ارتداء الساعة. ينبغي لمثل هؤلاء الأشخاص بشكل خاص المحافظة على نظافة حزام ساعتهم الجلدي أو الراتنجي. إذا حدث أن تعرّضت لطفح جلدي أو تهيج آخر للبشرة، انزع ساعتك فوراً وراجع اختصاصياً في العناية بالبشرة.

البطارية

- البطارية الخاصة القابلة للشحن التي تستخدمها ساعتك غير مصممة لنزعها أو استبدالها من قبلك. استعمال بطارية قابلة للشحن غير البطارية الخاصة المحددة لساعتك يمكن أن يتلف ساعتك.
- يتم شحن البطارية القابلة للشحن (الثانوية) عندما تتعرض اللوحة الشمسية للضوء، لذا فهي لا تحتاج لاستبدال على فترات منتظمة كما في حالة البطارية الرئيسية. ولكن لاحظ أنه يمكن للاستخدام المطول أو ظروف التشغيل أن تتسبب في انخفاض سعة أو كفاءة شحن البطارية القابلة للشحن. إذا شعرت أن مقدار التشغيل الذي تحصل عليه نتيجة الشحن أقصر مما ينبغي، اتصل ببائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو.

صيانة المستخدم

العناية بساعتك

تذكر أنك ترتدي ساعتك على بشرتك، مثلها مثل أي قطعة ملابس أخرى. لكي تضمن أن تحقق ساعتك مستوى الأداء الذي صُممت له، احتفظ بها نظيفة وذلك بالعمل على مسحها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة للمحافظة على خلو ساعتك وحزامها من الأوساخ والعرق والماء والمواد الدخيلة.

- يكلماً تعرّضت ساعتك الماء البحر أو الوحل، اشطفها بماء عذب لتنظيفها.
- للحزام المعدني أو الحزام الراتنجي الذي يتضمن أجزاء معدنية، استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الحزام باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل. عند غسل الحزام، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

• بالنسبة للحزام الراتنجي، اغسله بالماء ثم امسحه لتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. لاحظ أنه يمكن في بعض الأحيان أن يظهر شكل يشبه التلطيخ على سطح الحزام الراتنجي. لا يكون لذلك أي تأثير على بشرتك أو ملابسك. استخدم قطعة قماش لإزالة الشكل الشبيه بالتلطيخ.

- قم بتنظيف الحزام الجلدي من الماء والعرق بمسحه بقطعة قماش ناعمة.
- عدم استعمال تاج الساعة أو أزرارها أو إطارها الدوّار يمكن أن يؤدي إلى مشاكل في استخدامها فيما بعد. قم على فترات منتظمة بإدارة التاج والإطار الدوّار واضغط الأزرار للمحافظة على سلامة تشغيلها.

مخاطر إهمال العناية بالساعة

الصدأ

- على الرغم من أن معدن الفولاذ المستعمل في ساعتك شديد المقاومة للصدأ، يمكن للصدأ أن يتكوّن إذا لم يتم تنظيف ساعتك عندما تتسخ.
- يمكن للأوساخ على ساعتك أن تحول دون وصول الأوكسجين على المعدن الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تآكل طبقة الأكسدة الموجودة على السطح المعدني وتكوّن الصدأ.
- يمكن للصدأ أن يتسبب في ظهور أجزاء حادة على المكونات المعدنية ويمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. إذا لاحظت في أي وقت أي شيء غير عادي، توقف فوراً عن استعمال ساعتك وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- حتى ولو كان السطح المعدني يبدو نظيفاً، يمكن للعرق والصدأ الموجودين في الأخاديد العميقة أن يلوّثا أكمام الملابس ويتسببا في تهيج البشرة بل وأن يؤثرا على أداء الساعة.

الأحزمة المقاومة للبكتيريا والروائح الكريهة

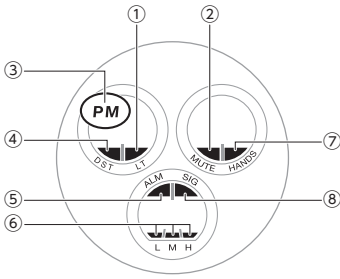
- الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يوفر حماية من الروائح الكريهة الناتجة عن تكوّن البكتيريا بفعل العرق، وذلك لضمان الراحة والصحة. لضمان أقصى مقاومة ضد البكتيريا والروائح الكريهة، حافظ على نظافة حزام الساعة. استعمل قطعة قماش جافة ممتصة للبلل لمسح الحزام وتنظيفه جيداً من العرق والبلل. الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يمنع تكوّن الكائنات العنوية والبكتيريا. ولكنه لا يوفر حماية ضد الطفح الجلدي الناتج عن الحساسية إلخ.

شاشة العرض البلّورية السائلة

- قد يصعب من الصعب قراءة أرقام الساعة عند مشاهدتها بزاوية.

لاحظ أن شركة CASIO Computer Co., Ltd. تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار أو خسائر تتكبدها أنت أو أي طرف آخر نتيجة لاستخدام هذا المنتج أو إصابته بخلل.

وجه الساعة ومؤشرات الشاشة



① [LT]

يظهر هذا الرمز عندما يكون الضوء التلقائي ممكّنًا.

② [MUTE]

يظهر هذا الرمز عندما تكون نغمة الضغط على الزر معطّلة.

③ [PM]

يظهر هذا الرمز في الأوقات المسائية أثناء استخدام عرض التوقيت بتنسيق 12 ساعة.

④ [DST]

يظهر هذا الرمز عندما تشير الساعة إلى وقت الصيف.

⑤ [ALM]

يظهر عند تشغيل منبه ما.

⑥ [H]·[M]·[L]

للإشارة إلى مستوى الشحن الحالي.

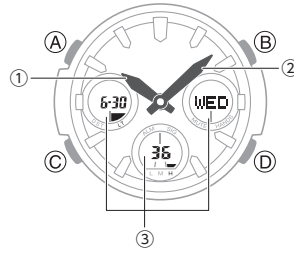
⑦ [HANDS]

يومض بعد إزاحة عقارب الساعة لتسهيل القراءة.

⑧ [SIG]

تظهر عندما تكون إشارة الوقت بالساعة ممكّنة.

الدليل العام



① عقرب الساعات

② عقرب الدقائق

③ شاشة LCD

الزر A

يؤدي الضغط على هذا الزر في وضع عرض التوقيت إلى التنقل بين الشاشات.

في أوضاع أخرى، يؤدي الضغط على هذا الزر إلى العودة إلى وضع عرض التوقيت.

الزر B

اضغط على هذا الزر لتشغيل الضوء.

الزر C

تؤدي كل ضغطة إلى التنقل بين أوضاع الساعة.

اضغط باستمرار ولأسفل على هذا الزر لمدة ثانيتين على الأقل لإزاحة العقارب.

في أي وضع، اضغط باستمرار ولأسفل على هذا الزر لمدة أربع ثوانٍ على الأقل للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

الزر D

يؤدي الضغط على هذا الزر عندما تكون أي شاشة إعداد معروضة إلى تغيير الإعداد.

قبل البدء...

يوفّر لك هذا القسم نظرة عامة حول الساعة وطرقاً ملائمة لاستخدامها.

● ميزات الساعة

● الشحن بالطاقة الشمسية

يولّد ضوء الشمس والضوء الاصطناعي الكهربائي لتشغيل الساعة أثناء شحنها.

● التوقيت العالمي

لعرض الوقت الحالي في أي مدينة من المدن الـ 48 حول العالم.

● ساعة إيقاف

لقياس ما يصل إلى 60 دقيقة من الوقت المنقضي بوحدات من 1/100 من الثواني.

● المؤقت

يبدأ العد التنازلي من وقت بدء تحديده أنت. يصدر المنبه صوتاً عندما يصل العد التنازلي إلى الصفر.

● المنبه

يصدر المنبه صوتاً عند الوصول إلى الوقت الذي حدّدته.

ملاحظة

- تم وضع الرسوم التوضيحية الموجودة في دليل التشغيل هذا لتسهيل الشرح، لكن قد يختلف الرسم التوضيحي قليلاً عن العنصر الذي يمثله.

الشحن بالطاقة الشمسية

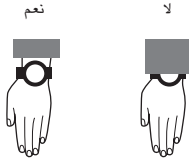
تعمل هذه الساعة على الطاقة التي توفرها بطارية (ثانوية) قابلة لإعادة الشحن يتم شحنها بواسطة لوحة شمسية. تأتي اللوحة الشمسية مدمجة في وجه الساعة، ويتم توليد الطاقة عند تعرض وجه الساعة للضوء.

● شحن الساعة

عند عدم ارتداء الساعة، ضعها في مكان بحيث تكون فيه معرضة للضوء الساطع.



أثناء ارتدائك الساعة، احرص على عدم حجب وجهها (اللوحة الشمسية) عن الضوء بواسطة أكمام ثيابك. حتى أن فعالية توليد الطاقة تنخفض حتى عندما يكون وجه الساعة مغطى بشكل جزئي.



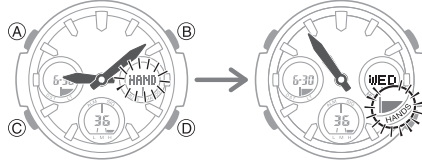
مهم!

- قد تصبح الساعة ساخنة للمس عند تعريضها للضوء من أجل الشحن، وذلك حسب كثافة الضوء والظروف المحلية. احرص على تجنب الإصابة بحروق بعد عملية الشحن. وأيضاً، تجنب شحن الساعة في درجات حرارة عالية كما هو الحال في الحالات الموضحة أدناه.
 - فوق تابلوه السيارة المتوقفة تحت الشمس
 - بالقرب من مصباح متوهج أو مصدر آخر للحرارة
 - تحت ضوء الشمس المباشر أو في مناطق حارة أخرى لفترات طويلة من الوقت
- قد تصبح شاشة العرض سوداء في درجات الحرارة الشديدة الارتفاع، لكن هذا الأمر مؤقت، وستعود الشاشة إلى وضعها الطبيعي في ظل درجات الحرارة الأكثر انخفاضاً.

إزاحة العقارب

تقوم ميزة إزاحة العقارب بإزاحة العقارب لقراءة معلومات الشاشة بسهولة.

1. اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة ثانيتين على الأقل. حرر الزر عند ظهور [HAND] على الشاشة.
 - سيؤدي هذا إلى إزاحة العقارب التناظرية لتسهيل قراءة معلومات الشاشة.



2. اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة ثانيتين على الأقل مجدداً. حرر الزر عند ظهور [HAND] على الشاشة. يؤدي هذا إلى إعادة العقارب إلى مواضع عرض التوقيت العادية.

ملاحظة

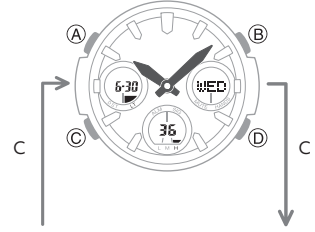
- إذا تركت عقارب الساعة مُزاحة ولم تجر أي عملية لمدة ساعة تقريباً، فستتألف العقارب عرض التوقيت العادي تلقائياً.
- ستتم إزاحة العقارب تلقائياً كلما قمت بعرض شاشة إعداد عندما تكون في وضع عرض التوقيت أو وضع مؤقت العد التنازلي أو وضع الإيقاف. وستعود تلقائياً إلى مواضع عرض التوقيت العادية عند خروجك من شاشة الإعداد، لكن إذا كانت العقارب مُزاحة بالفعل قبل عرض شاشة الإعداد، فستبقى مُزاحة عند خروجك من شاشة الإعداد.

التنقل بين الأوضاع

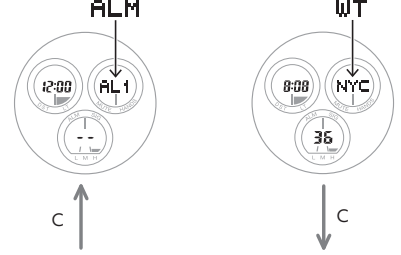
اضغط على (C) للتنقل بين الأوضاع.

- اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة أربع ثوانٍ على الأقل في أي وضع للدخول في وضع عرض التوقيت.

وضع عرض التوقيت

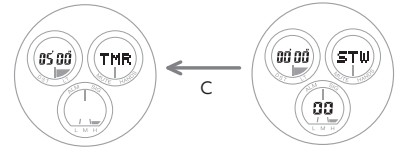


وضع المنبه وضع التوقيت العالمي



وضع مؤقت العد التنازلي

وضع ساعة الإيقاف



الرجوع التلقائي

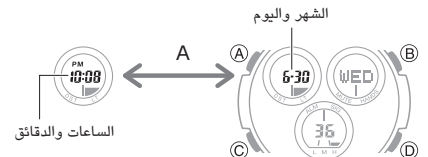
أثناء عرض شاشة إعداد الوقت أو إعداد آخر (تومض شاشة العرض الرقمية)، ستخرج الساعة من شاشة الإعداد تلقائياً بعد حوالي دقيقتين أو ثلاث من عدم تنفيذ أي إجراء.

التمرير بسرعة عالية

في كل الأوضاع، يتم استخدام (B) و (D) لتغيير الإعداد المحدد حالياً. اضغط باستمرار ولأسفل على (B) أو (D) للتمرير عبر الإعدادات بسرعة عالية.

التنقل بين محتويات الشاشة الرقمية لوضع عرض التوقيت

تؤدي كل ضغط على (A) في وضع عرض التوقيت إلى تغيير محتويات الشاشة كما هو مبيّن أدناه.



ملاحظة

- يعتمد وقت الشحن الفعلي على بيئة الشحن المحيطة.

● وظيفة توفير الطاقة

سيؤدي ترك الساعة في مكان مظلم لمدة ساعة واحدة تقريباً بين الساعة 10 مساءً و6 صباحاً إلى أن تصبح الشاشة فارغة وإلى دخول الساعة في المستوى 1 من توفير الطاقة. وإذا تم ترك الساعة في هذه الحالة لمدة ستة أو سبعة أيام، فستدخل في المستوى 2 من توفير الطاقة.

المستوى 1 من توفير الطاقة:

تصبح الشاشة الرقمية فارغة لتوفير الطاقة.

المستوى 2 من توفير الطاقة:

تتوقف كل عقارب الساعة وتصبح الشاشة الرقمية فارغة لتوفير الطاقة ويتم تعطيل كل الوظائف.

العودة من عملية توفير الطاقة

استخدم إحدى العمليات أدناه للخروج من وضع توفير الطاقة.

- اضغط على أي زر.
- انقل الساعة إلى مكان مضاء.
- قم بتشغيل الضوء التلقائي عبر توجيه الساعة نحو وجهك.

ملاحظة

- لن تدخل الساعة في حالة توفير الطاقة في الحالات أدناه.

- عند التشغيل في وضع ساعة الإيقاف
- في وضع مؤقت العد التنازلي

- يمكنك تمكين توفير الطاقة أو تعطيله كما هو مطلوب.

تكوين إعدادات وظيفة توفير الطاقة

- تجدد الإشارة إلى أن الساعة قد تدخل أيضاً في حالة توفير الطاقة إذا كان وجهها محجوباً عن الضوء بسبب كَم ملابسك أثناء ارتداؤها.

ملاحظة

- عندما يومض كل من [H] و [M] و [L] على الشاشة، فهذا يعني أن كل الوظائف معطلة بسبب الاستهلاك المؤقت لطاقة البطارية.

● إرشادات وقت الشحن

يظهر الجدول أدناه إرشادات أوقات الشحن التقريبية.

وقت الشحن المطلوب للاستخدام ليوم واحد

وقت الشحن التقريبي	مستوى الضوء (لوكس)
8 دقائق	50000
30 دقيقة	10000
48 دقائق	5000
8 ساعات	500

الوقت المطلوب لإكمال مستوى الشحن التالي

- يوم مشمس، في الخارج (50000 لوكس)

البطارية فارغة ← مستوى الشحن متوسط	3 ساعات
مستوى الشحن متوسط ← مستوى الشحن عال	29 ساعة
مستوى الشحن عال ← الشحن كامل	8 ساعات

- يوم مشمس، بالقرب من نافذة (10000 لوكس)

البطارية فارغة ← مستوى الشحن متوسط	9 ساعات
مستوى الشحن متوسط ← مستوى الشحن عال	108 ساعات
مستوى الشحن عال ← الشحن كامل	29 ساعة

- يوم غائم، بالقرب من نافذة (5000 لوكس)

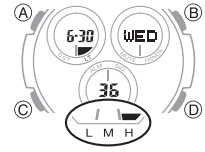
البطارية فارغة ← مستوى الشحن متوسط	13 ساعة
مستوى الشحن متوسط ← مستوى الشحن عال	174 ساعة
مستوى الشحن عال ← الشحن كامل	47 ساعة

- ضوء فلوريست في الداخل (500 لوكس)

البطارية فارغة ← مستوى الشحن متوسط	185 ساعة
مستوى الشحن متوسط ← مستوى الشحن عال	-
مستوى الشحن عال ← الشحن كامل	-

● التحقق من مستوى الشحن

يعرض مؤشر الشاشة مستوى الشحن الحالي للساعة.



مستوى الشحن 1: جيد

كل الوظائف ممكنة.



مستوى الشحن 2: جيد

كل الوظائف ممكنة.



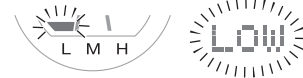
مستوى الشحن 3: منخفض

يومض [L] و [LOW] على الشاشة وتصبح الوظائف أدناه معطلة.

- إضاءة وجه الساعة

- الأصوات (المنبهات، إلخ).

- كل الوظائف باستثناء وضع عرض التوقيت



مستوى الشحن 4: منخفض

عندما ينخفض مستوى شحن البطارية عن المستوى 3، يبدأ [CHG] بالوميض على الشاشة وتصبح كل الوظائف معطلة. علاوة على ذلك، تتوقف كل العقارب عند موضع الساعة 12.



مستوى الشحن 5: فارغ

تتوقف كل العقارب وتصبح الشاشات الرقمية فارغة. وسيتم فقدان بيانات الذاكرة، كما ستعود إعدادات الساعة إلى قيمها الافتراضية الأولية المعينة من قبل المصنع.



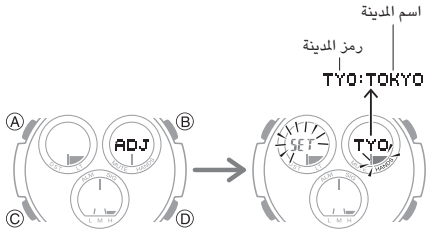
مهم!

- في حال انخفاض طاقة البطارية أو في حال أصبحت فارغة، قم بتعريض وجهها (اللوحة الشمسية) للضوء بأسرع وقت ممكن.

● تحديد مدة الإضاءة

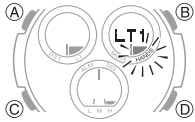
يمكنك تحديد 1,5 أو ثلاث ثوانٍ كمدة للإضاءة.

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.
التنقل بين الأوضاع
2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين على الأقل.
حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.
سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



3. اضغط على (C) 10 مرة.

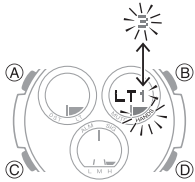
سيؤدي هذا إلى ظهور [LT1] أو [LT3] على الشاشة.



4. اضغط على (D) للتبديل بين إعدادي مدة الإضاءة كليهما.

[LT1]: إضاءة لمدة 1.5 ثوانٍ

[LT3]: إضاءة لمدة 3 ثوانٍ



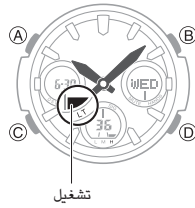
5. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

ملاحظة

- يكون الضوء التلقائي معطلاً في أي من الحالات التالية.
– صدور صوت منبه أو تنبيه مؤقت أو إشارة صوتية أخرى

● تكوين إعداد الضوء التلقائي

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.
التنقل بين الأوضاع
2. يؤدي الضغط باستمرار ولأسفل على (B) لثلاث ثوانٍ على الأقل إلى تبديل الضوء التلقائي ما بين ممكّن ومعطل.
● يظهر [LT] عندما يكون الضوء التلقائي ممكّنًا.



ملاحظة

- يكون الضوء التلقائي معطلاً أثناء ظهور [CHG] على الشاشة.

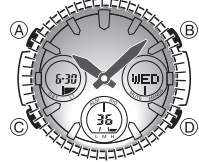
عرض الوجه في الظلام

الساعة مزودة بضوء يضيء الوجه لقراءة البيانات في الظلام.

● لإضاءة وجه الساعة يدويًا

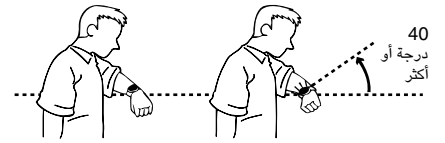
اضغط على (B) لتشغيل الإضاءة.

- سينطفئ الضوء تلقائيًا في حال بدأ المنبه بإصدار صوت.



● لإضاءة وجه الساعة عندما يكون الضوء التلقائي ممكّنًا

إذا كان الضوء التلقائي ممكّنًا، فسيتم تشغيل إضاءة الوجه تلقائيًا كلما كان موضع الساعة في زاوية 40 درجة أو أكثر.



مهم!

- قد لا يعمل الضوء التلقائي بشكل صحيح عندما تكون الساعة عند زاوية أفقية تبلغ 15 درجة أو عندما تكون عند زاوية أكبر من الزاوية الأفقية كما هو مبين في الرسم التوضيحي أدناه.



- قد يضيء الضوء التلقائي من دون قصد ويستنفد طاقة البطارية إذا كانت الساعة محجوبة عن الضوء بسبب كم القميص.
- يمكن للشحنة كهربائية ساكنة أو مجالات مغناطيسية أن تتداخل مع تشغيل الضوء التلقائي الصحيح. في حال حدوث ذلك، حاول خفض ذراعك وتوجيهها نحو وجهك مجددًا.
- عند تحريك الساعة قد تلاحظ صوت قعقة بسيطًا. ويعود ذلك لعملية مفتاح الضوء التلقائي التي تحدد الاتجاه الحالي للساعة ولا يشير ذلك إلى عطل.

3. استمر بالضغط على (C) حتى يومض الإعداد الذي تريد تغييره.

- تؤدي كل ضغطة على (C) إلى نقل الوميض إلى الإعداد التالي بالتسلسل المبين أدناه.



4. اضغط على (C).

5. استخدم (D) لتحديد إعداد وقت الصيف.

تؤدي كل ضغطة على (D) إلى التنقل عبر الإعدادات المتوفرة بالتسلسل المبين أدناه.

• [OFF]

تشير الساعة دائماً إلى التوقيت القياسي.

• [ON]

تشير الساعة دائماً إلى وقت الصيف.



6. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

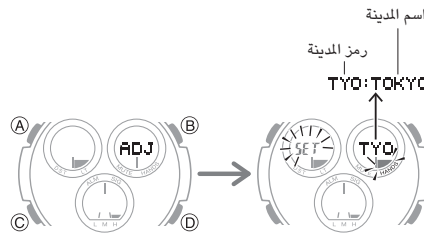
● إعداد الوقت/التاريخ

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.

🔄 التنقل بين الأوضاع

2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيّتين على الأقل. حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.

سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



ضبط الوقت

يمكنك استخدام عمليات الساعة في هذا القسم لضبط إعدادات التاريخ والوقت الحالية.



استخدام عمليات الساعة لضبط إعداد الوقت

يمكنك استخدام عمليات الساعة أدناه لضبط إعدادات التاريخ والوقت الحالية، ولضبط المدينة المحلية.

● إعداد مدينة محلية

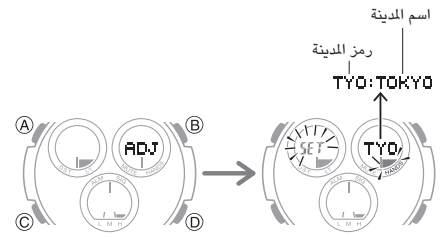
اتبع الإجراء الوارد في هذا القسم لتحديد مدينة لاستخدامها كمدينة محلية. إذا كنت في منطقة تعتمد وقت الصيف، فيمكنك تكوين إعداد وقت الصيف أيضاً.

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.

🔄 التنقل بين الأوضاع

2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيّتين على الأقل. حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.

سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



3. استخدم (B) و(D) لتغيير إعداد المدينة المحلية.

- للحصول على التفاصيل، راجع المعلومات أدناه.

📅 جدول المدن

3. لتغيير إعداد وقت الصيف، اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين تقريباً.

- في كل مرة تضغط فيها باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين على الأقل، سيبتدل الإعداد بين وقت الصيف والتوقيت القياسي.
- يظهر [DST] عندما يكون الوقت الحالي على الشاشة هو وقت الصيف.

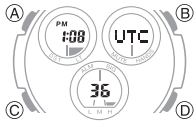


ملاحظة

- عندما يكون [UTC] محددًا على أنه المدينة، لن تتمكن من تغيير إعداد وقت الصيف أو التحقق منه.
- ينطبق إعداد وقت الصيف الذي تقوم بتكوينه على المدينة المحددة حاليًا فقط ولا يؤثر في المدن الأخرى.

تحديد UTC (التوقيت العالمي المنسق) كمدينة التوقيت العالمي الخاصة بك

في وضع التوقيت العالمي، يؤدي الضغط على كل من (B) و (D) في الوقت نفسه إلى تعيين التوقيت العالمي المنسق (UTC) كمدينة التوقيت العالمي وإلى عرض الوقت الحالي.



التوقيت العالمي

يمكنك عرض الوقت الحالي في 48 مدينة (31 منطقة توقيت) ووقت UTC (التوقيت العالمي المنسق).



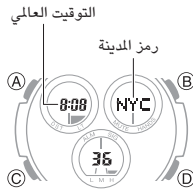
التحقق من التوقيت العالمي

1. أدخل في وضع التوقيت العالمي.

التنقل بين الأوضاع

يؤدي ذلك إلى عرض مدينة التوقيت العالمي المحددة حاليًا والوقت الحالي فيها.

- يمكنك عرض رمز المدينة واسمها مجدداً بالضغط على (A).



ضبط مدينة التوقيت العالمي

نُفذ الإجراء الوارد في هذا القسم لتحديد مدينة التوقيت العالمي. إذا كنت في منطقة تعتمد وقت الصيف، فيمكنك تكوين إعداد وقت الصيف أيضاً.

1. أدخل في وضع التوقيت العالمي.

التنقل بين الأوضاع

2. استخدم (D) لعرض المدينة التي تريدها.



4. تكوين إعدادات التاريخ والوقت.

- لإعادة ضبط الثواني على 00: اضغط على (D). تمت إضافة 1 إلى الدقائق عندما يكون العدد الحالي ما بين 30 و 59 ثانية.
- لكل الإعدادات الأخرى، استخدم (B) و (D) لتغيير إعداد الوميض.

5. كرر الخطوات 3 و 4 لتحديد إعدادات الوقت والتاريخ.

6. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

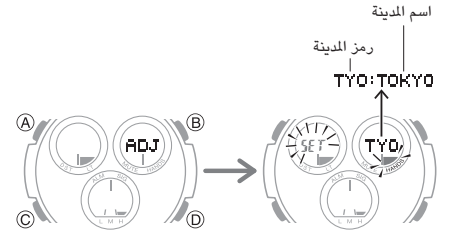
- تبديل عرض الوقت بين التنسيقين 12 ساعة و 24 ساعة يمكنك تحديد إما تنسيق 12 ساعة أو تنسيق 24 ساعة لعرض الوقت.

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.

التنقل بين الأوضاع

2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين على الأقل. حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.

سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



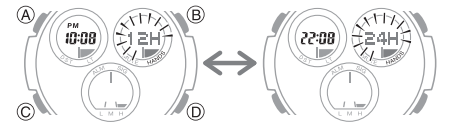
3. اضغط على (C) مرتين.

يجعل هذا [12H] أو [24H] يومض على الشاشة.



4. اضغط على (D) لتبديل الإعداد بين [12H] (عرض التوقيت بتنسيق 12 ساعة) و [24H] (عرض التوقيت بتنسيق 24 ساعة).

عرض التوقيت بتنسيق 24 ساعة



5. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

المؤقت

يعدّ المؤقت تنازلياً من وقت البدء الذي تحدده. ويعمل مُصدر الصوت عند الوصول إلى نهاية العد التنازلي.

- لا تصدر الإشارة الصوتية عندما يكون مستوى طاقة البطارية منخفضاً.



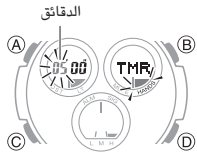
إعداد وقت بدء العد التنازلي

يمكن ضبط وقت البدء على وحدات من 1 ثانية وحتى 100 دقيقة.

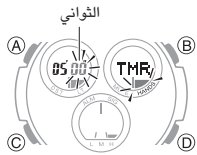
- إذا كانت عملية العد التنازلي للمؤقت قيد التقدم، فأعد ضبط المؤقت على وقت البدء الحالي قبل تنفيذ هذه العملية.

استخدام المؤقت

1. أدخل وضع مؤقت العد التنازلي.
2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين على الأقل. حرر الزر عندما يبدأ إعداد الدقائق بالوميض.



3. استخدم (B) و (D) لتغيير إعداد الدقائق.
 4. اضغط على (C).
- يتسبب هذا الإجراء بوميض أرقام الثواني.

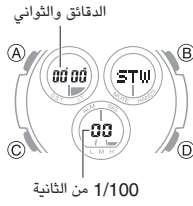


5. استخدم (B) و (D) لتغيير إعداد الثواني.
6. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

قياس وقت الانقسام

1. ادخل في وضع ساعة الإيقاف.

التنقل بين الأوضاع



2. استخدم العمليات المبينة أدناه لقياس وقت الانقسام.

- يؤدي الضغط على (A) إلى عرض الوقت المنقضي من بداية سباق معين حتى النقطة التي ضغطت فيها على الزر (وقت الانقسام).

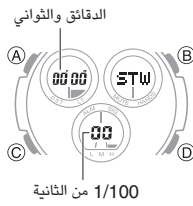
- ④ بدء
- ↓
- ① وقت الانقسام
- ↓
- ① تحرير جزء السباق
- ↓
- ④ توقف

3. اضغط على (A) لإعادة ضبط ساعة الإيقاف على الأصفر بالكامل.

توقيت المباريات النهائيين في المرتبتين الأولى والثانية

1. ادخل في وضع ساعة الإيقاف.

التنقل بين الأوضاع



2. استخدم عمليات التشغيل المبينة أدناه لقياس الوقت المنقضي.

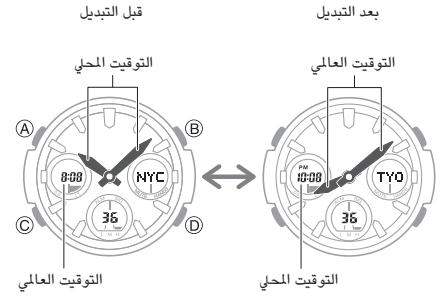
- ④ بدء
- ↓
- ① المتباري النهائي الأول*
- ↓
- ④ المتباري النهائي الثاني*

* لعرض وقت المتباري النهائي في المرتبة الأولى.

3. اضغط على (A) لعرض وقت المتباري النهائي في المرتبة الثانية.
4. اضغط على (A) لإعادة ضبط ساعة الإيقاف على الأصفر بالكامل.

التبديل بين التوقيت المحلي والتوقيت العالمي

في وضع التوقيت العالمي، اضغط على كل من (A) و (B) في الوقت نفسه لتبديل وقت المدينة المحلية بالتوقيت العالمي.



ساعة الإيقاف

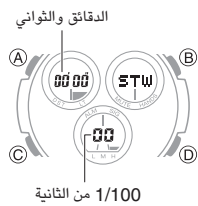
تقيس ما يصل إلى 59 دقيقة، 59.99 ثانية من الوقت المنقضي في وحدات 1/100 من الثواني.



قياس الوقت المنقضي

1. ادخل في وضع ساعة الإيقاف.

التنقل بين الأوضاع




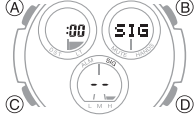
2. استخدم عمليات التشغيل المبينة أدناه لقياس الوقت المنقضي.

- ④ بدء
- ↓
- ④ توقف
- ↓
- ④ استئناف
- ↓
- ④ توقف

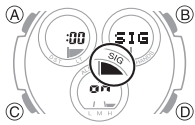
3. اضغط على (A) لإعادة ضبط ساعة الإيقاف على الأصفر بالكامل.

تكوين إعداد إشارة الوقت بالساعة

1. ادخل في وضع المنبه.  انتقل بين الأوضاع
2. اضغط على (D) لعرض شاشة إشارة الوقت بالساعة (SIG).



3. اضغط على (A) لتبديل وضع إشارة الوقت بالساعة بين ممكّنة (تشغيل) ومعطّلة (إيقاف).
 - يظهر [SIG] (إشارة الوقت بالساعة) على الشاشة عندما تكون إشارة الوقت بالساعة ممكّنة.



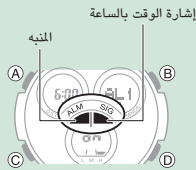
4. اضغط باستمرار على (C) لمدة ثانيتين على الأقل للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

إيقاف تشغيل منبه أو إشارة الوقت بالساعة


- لإيقاف منبه ما أو إشارة الوقت بالساعة، يمكنك اتباع الخطوات المبينة أدناه لإيقاف تشغيلها.
- أعد تشغيل المنبه أو إشارة الوقت بالساعة ليصدرا صوتاً من جديد.

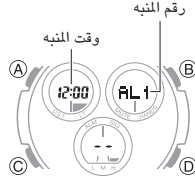
ملاحظة

- تظهر المؤشرات عندما يكون أي من المنبهات أو إشارة الوقت بالساعة قيد التشغيل.
- لا تظهر المؤشرات المعتمدة على الشاشة عندما تكون كل المنبهات وأو إشارة الوقت بالساعة متوقفة عن التشغيل.

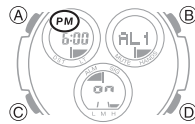


تكوين إعدادات المنبه

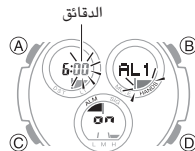
1. ادخل في وضع المنبه.  انتقل بين الأوضاع
2. اضغط على (D) للتمرير عبر أرقام المنبه (AL1) إلى (AL5) حتى يظهر رقم المنبه الذي تريد تكوينه.
3. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيتين على الأقل. حرر الزر عندما يبدأ إعداد الساعات بالوميض.



4. استخدم (B) و (D) لضبط المنبه بالساعات.
 - إذا كنت تستخدم عرض توقيت بتنسيق 12 ساعة، يشير [PM] إلى الوقت المسائي.



5. اضغط على (C).
 - يتسبب هذا الإجراء بوميض أرقام الدقيقة.




6. استخدم (B) و (D) لضبط المنبه بالدقائق.
7. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.
8. اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة أربع ثوانٍ على الأقل للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

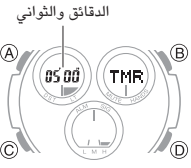
- لإيقاف المنبه
 - اضغط على أي زر لإيقاف المنبه بعد بدئه بإصدار صوت عند بلوغ وقته المحدد.

ملاحظة

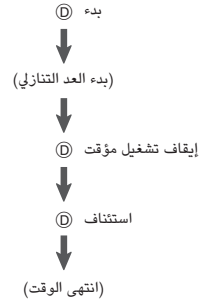
- ستصدر إشارة صوتية لمدة 10 ثوانٍ لإعلامك عند الوصول إلى وقت المنبه.

استخدام المؤقت

1. أدخل وضع مؤقت العد التنازلي.  انتقل بين الأوضاع




2. استخدم العمليات المبينة أدناه للقيام بعملية مؤقت.



- ستصدر إشارة صوتية لمدة 10 ثوانٍ لإعلامك عند الوصول إلى نهاية العد التنازلي.
- يمكنك إعادة ضبط العد التنازلي المتوقف مؤقتاً إلى وقت البدء بالضغط على (A).
- 3. اضغط على أي زر لإيقاف النغمة.

المنبهات وإشارة الوقت بالساعة

- ستصدر الساعة إشارة صوتية عند الوصول إلى وقت المنبه. ويمكنك إعداد ما يصل إلى خمسة منبهات مختلفة. تجعل إشارة الوقت بالساعة الساعة تصدر إشارة صوتية كل ساعة عند بلوغ الساعة.
- يتم كتم صوت المنبه في الحالات المبينة أدناه.
 - عندما تكون طاقة البطارية منخفضة
 - عندما تكون الساعة على المستوى 2 من توفير الطاقة 

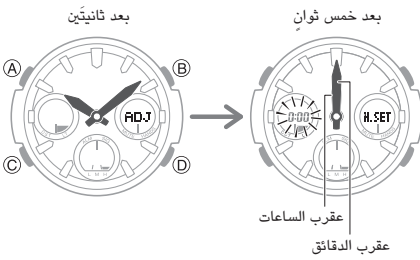


ضبط الموضع الأصلي للعقرب

يمكن أن تسبب الحقول المغناطيسية أو الصدمات القوية اختلاف الوقت الذي تشير إليه العقارب التناظرية عن الوقت الظاهر على الشاشة الرقمية. في حال حدوث ذلك، اضبط محاذاة العقارب.

ضبط محاذاة العقارب

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.
التنقل بين الأوضاع
2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة خمس ثوانٍ على الأقل. حرر الزر عند ظهور [H.SET] على الشاشة. يؤدي ذلك إلى انتقال عقربي الساعات والدقائق إلى موضع الساعة 12 ووميض [0:00] على الشاشة.



3. إذا لم يكن عقربا الساعات والدقائق عند موضع الساعة 12، فاستخدم (B) و (D) لمحاذاتهما.

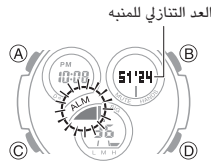
ملاحظة

- يتحرك عقرب الساعات وفقاً لحركة عقرب الدقائق. تتحكم عمليات الأزرار بحركة عقرب الدقائق فقط.

4. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.

عرض العد التنازلي للمنبه

في وضع عرض التوقيت، ستعرض الساعة عدًا تنازليًا للوصول إلى المنبه التالي عندما يكون هناك 60 دقيقة متبقية أو أقل للوصول إلى وقت المنبه.



ملاحظة

- يؤدي الضغط على (A) إلى الانتقال إلى عرض اليوم من الأسبوع. سيعود العد التنازلي للمنبه إلى الظهور على الشاشة بعد ثانيتين تقريبًا.
- إذا صدر صوت منبه في غضون 60 دقيقة قبل الوصول إلى وقته أثناء عرض العد التنازلي للمنبه آخر، فسيبدأ العد التنازلي المتبقي للمنبه الثاني عند الوصول إلى نهاية العد التنازلي السابق.

1. ادخل في وضع المنبه.

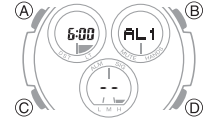
التنقل بين الأوضاع

2. استخدم (D) للتمرير عبر المنبه ([AL1] إلى [AL5]) وشاشات إشارة الوقت بالساعة ([SIG]) حتى تظهر الشاشة التي تريد إيقاف تشغيلها.



3. اضغط على (A) لإيقاف تشغيل المنبه المعروض أو إشارة الوقت بالساعة المعروضة.

- تؤدي كل ضغطة على (A) إلى التبديل ما بين التشغيل والإيقاف.
- يؤدي إيقاف تشغيل كل المنبهات إلى اختفاء الرمز [ALM] (المنبه) عن الشاشة، فيما يؤدي تعطيل إشارة الوقت بالساعة إلى اختفاء [SIG] (إشارة الوقت بالساعة) عن الشاشة.



4. اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة أربع ثوانٍ على الأقل للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

ملاحظة

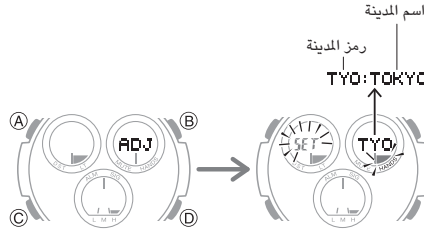
- إذا بقي المؤشر [ALM] (المنبه) معروضاً على الشاشة، فيعني ذلك أن ثمة منبهاً آخر قيد التشغيل. لإيقاف تشغيل كل المنبهات، كرر الخطوات 2 و 3 حتى يختفي مؤشر [ALM] (المنبه) عن الشاشة.

جدول المدن

الإزاحة	المدينة	التوقيت العالمي المنسق
0	UTC	التوقيت العالمي المنسق
	LISBON	لشبونة
	LONDON	لندن
+1	MADRID	مدريد
	PARIS	باريس
	ROME	روما
	BERLIN	برلين
	STOCKHOLM	ستوكهولم
+2	ATHENS	أثينا
	CAIRO	القاهرة
	JERUSALEM	القدس
+3	MOSCOW	موسكو
	JEDDAH	جدة
+3.5	TEHRAN	طهران
+4	DUBAI	دبي
+4.5	KABUL	كابول
+5	KARACHI	كراتشي
+5.5	DELHI	دلهي
+5.75	KATHMANDU	كاتماندو
+6	DHAKA	دكا
+6.5	YANGON	يانغون
+7	BANGKOK	بانكوك
+8	SINGAPORE	سنغافورة
	HONG KONG	هونغ كونغ
	BEIJING	بكين
+9	TAIPEI	تايبي
	SEOUL	سيول
	TOKYO	طوكيو
+9.5	ADELAIDE	أديلايد
+10	GUAM	غوام
	SYDNEY	سيدني
+11	NOUMEA	نوميا
+12	WELLINGTON	ويلينغتون
-11	PAGO PAGO	باغو باغو
-10	HONOLULU	هونولولو
-9	ANCHORAGE	أنكوريج
	VANCOUVER	فانكوفر
-8	LOS ANGELES	لوس أنجلوس
	EDMONTON	إدمونتون
-7	DENVER	دنفر
	MEXICO CITY	مدينة مكسيكو
-6	CHICAGO	شيكاغو
	NEW YORK	نيويورك
-5	SANTIAGO	سانتياغو
	HALIFAX	هاليفاكس

تكوين إعدادات وظيفة توفير الطاقة

1. ادخل في وضع عرض التوقيت.
التنقل بين الأوضاع
2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيّتين على الأقل.
حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.
سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



3. اضغط على (C) 11 مرة.
يؤدي ذلك إلى وميض [PSOF] أو [PSON] على الشاشة.



4. اضغط على (D) للتبديل بين التشغيل وإيقاف التشغيل.
[PSON]: توفير الطاقة ممكّن.
[PSOF]: توفير الطاقة معطلّ.
5. اضغط على (A) للخروج من شاشة الإعداد.

ملاحظة

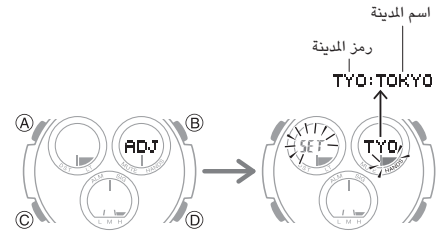
- للحصول على تفاصيل حول توفير الطاقة، راجع المعلومات أدناه.



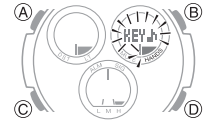
تمكين نغمة الضغط على الزر

نقذ الإجراء أدناه لتمكين النغمة التي تصدر عند الضغط على أحد الأزرار أو تعطيلها.

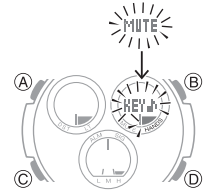
1. ادخل في وضع عرض التوقيت.
التنقل بين الأوضاع
2. اضغط باستمرار ولأسفل على (A) لمدة ثانيّتين على الأقل.
حرر الزر عند ظهور [ADJ] على الشاشة.
سيؤدي تحرير الزر إلى ظهور رمز المدينة واسمها على الشاشة.



3. اضغط على (C) تسع مرات.
يجعل هذا [MUTE] أو [KEY] يومض على الشاشة.



4. استخدم (D) لتحديد [KEY] أو [MUTE].
[KEY]: نغمة العملية ممكّنة.
[MUTE]: تم كتم صوت نغمة العملية.



5. اضغط على (A) لإكمال عملية الإعداد.


ملاحظة

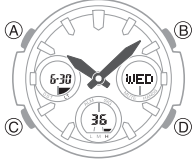
- تجدر الإشارة إلى أن نغمات المنبه والمؤقت ستستمر بالصدور حتى حين تكون نغمة العملية مكتومة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها


حركة العقارب والإشارات

Q1 لا أعرف الوضع الذي تعمل فيه الساعة.


اضغط باستمرار ولأسفل على (C) لمدة أربع ثوانٍ على الأقل للعودة إلى وضع عرض التوقيت.  **التنقل بين الأوضاع**



Q2 توقفت العقارب كلها والأزرار لا تعمل.

البطارية فارغة. أبق الساعة معرضة للضوء إلى أن يُعاد شحن البطارية بما يكفي من الطاقة.  **التحقق من مستوى الشحن**


Q3 بدأت العقارب بالحركة بسرعة عالية وبشكل مفاجئ.

يعود ذلك إلى أحد الأسباب المبينة أدناه، ولا يُشير إلى عطل في الساعة. ما عليك إلا انتظار حتى تستأنف حركة العقارب حركتها الطبيعية.
• تخرج الساعة من حالة توفير الطاقة.  **وظيفة توفير الطاقة**

Q4 توقفت العقارب والأزرار لا تعمل.

الساعة في وضع استعادة الشحن. انتظر حتى اكتمال عملية الاستعادة (لمدة 15 دقيقة تقريباً). ستخرج الساعة من حالتها بشكل أسرع إذا وضعتها في مكان ذي إضاءة ساطعة.

Q5 الوقت الحالي الذي تعرضه الساعة بعيد مقدار بضع ساعات.

إن إعداد المدينة (منطقة التوقيت) غير صحيح. حدد الإعداد الصحيح.  **إعداد مدينة محلية**

المواصفات

الدقة في درجة الحرارة العادية :

±15 ثانية بالشهر

عرض التوقيت :

تناظري

الساعات، الدقائق

رقمي

الساعة، الدقيقة، الثانية، السنة، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع

توقيت صباحي/توقيت مسائي/عرض التوقيت بتنسيق 24 ساعة

تقويم تلقائي كامل (2000 إلى 2099)

وقت الصيف

التوقيت العالمي :

48 مدينة (31 منطقة توقيت) والتوقيت العالمي المنسق

(UTC)

وقت الصيف

تبدل التوقيت المحلي

ساعة إيقاف :

وحدة القياس: 1/100 من الثواني

نطاق القياس: "59'59.99 بوصة (60 دقيقة)

وظائف القياس:

الوقت المتبقي وأوقات الانقسام وأوقات المتباريين النهائيين

في المرتبتين الأولى والثانية

مؤقت العد تنازلي :

وحدة القياس: ثانية واحدة

نطاق القياس: 100 دقيقة

وحدة إعداد الوقت: ثانية واحدة

صدور إشارة صوتية لمدة 10 ثوانٍ عند انتهاء العد التنازلي

المنبه :

منبهات الوقت: 5

وحدات الإعداد: الساعات، الدقائق

مدة نغمة المنبه: 10 ثوانٍ

إشارة الوقت بالساعة: تصدر نغمة كل ساعة عند بلوغ الساعة

غير ذلك :

العودة التلقائية، تبديل العرض بتنسيق 12/24 ساعة، إضاءة

LED التلقائية بالكامل، إعداد مدة الإضاءة، اختبار المنبه، توفير

الطاقة، مؤشر مستوى الشحن، تمكين/تعطيل نغمة العملية،

إضاءة العقارب، العد التنازلي للمنبه

إمداد الطاقة :

لوحة شمسية وبطارية واحدة قابلة للشحن

مدة استخدام البطارية: 8 أشهر تقريباً

الظروف

المنبه: مرة واحدة (10 ثوانٍ) في اليوم

الإضاءة: مرة واحدة (1.5 ثوانٍ) في اليوم

الشاشة: 18 ساعة في اليوم

إضاءة العقارب: مرة في اليوم

المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

الإزاحة	المدينة	
-3.5	سانت جون	ST. JOHN'S
-3	ريو دي جانيرو	RIO DE JANEIRO
-2	فرناندو دي نورونا	F. DE NORONHA
-1	برايا	PRAIA

• تصبح المعلومات الواردة في الجدول أعلاه سارية المفعول اعتباراً من شهر يوليو 2020.

• قد تتغير مناطق التوقيت وقد تصبح تفاوتات UTC مختلفة عن تلك الظاهرة في الجدول أعلاه.

Q2 يومض [H] و [M] و [L] على الشاشة.

الساعة في وضع استعادة الشحن. انتظر اكتمال عملية الاستعادة (لمدة 15 دقيقة تقريبًا). ستستعيد الساعة الطاقة بشكل أسرع إذا وضعتها في مكان ذي إضاءة ساطعة.

- إذا تم استخدام منبه و/أو إشارة وقت بالساعة و/أو إضاءة و/أو وظائف أخرى تستهلك الطاقة بشكل مكثف خلال فترة زمنية قصيرة، فسينخفض مستوى شحن البطارية ويتسبب بانتقال الساعة إلى وضع استعادة الشحن. سيكون توفر الوظائف محدودًا بشكل مؤقت، لكن ستعود الوظائف بعد استعادة البطارية للطاقة.

🔗 التحقق من مستوى الشحن

**Q3** يومض [CHG] على الشاشة.

مستوى شحن الساعة منخفض جدًا. قم على الفور بتعرض الساعة للضوء لشحنها.

🔗 التحقق من مستوى الشحن

غير ذلك

Q1 لا أستطيع العثور على المعلومات التي أحتاج إليها هنا.

قم بزيارة الموقع الإلكتروني أدناه.

<https://world.casio.com/support/>

Q6 إن الوقت الحالي الذي تشير إليه الساعة بعيد مقدار ساعة واحدة أو 30 دقيقة.

🔗 إن إعداد وقت الصيف غير صحيح. حدد الإعداد الصحيح. إعداد مدينة محلية

Q7 الوقت الذي تشير إليه العقارب مختلف عن الوقت الرقمي.

يمكن للحقول المغناطيسية القوية أو الصدمات الشديدة أن تسبب فقدان محاذاة عقارب الساعة. تصحيح محاذاة مواضع العقارب. ضبط محاذاة العقارب

🔗 ضبط محاذاة العقارب

التوقيت العالمي

Q1 وقت مدينة التوقيت العالمي غير صحيح.

🔗 إن إعداد وقت الصيف (الوقت القياسي/وقت الصيف) خاطئ. ضبط مدينة التوقيت العالمي

التنبيهات

Q1 لا يصدر المنبه صوتًا.

هل إعداد المنبه قيد التشغيل؟ إن لم يكن مشغلاً، قم بتشغيله ليصدر صوتًا.

🔗 تكوين إعدادات المنبه

الشحن

Q1 الساعة لا تعمل بالرغم من أنها معرضة للضوء.

تتوقف الساعة عن العمل عندما تصبح البطارية فارغة. أبقِ الساعة معرضة للضوء باستمرار إلى أن يُعاد شحنها بكمية كافية من الطاقة.

🔗 التحقق من مستوى الشحن